

Les caractères chinois les plus fréquents

Leçon 11

D'où es-tu ?

你是从哪里来的？

CONVERSATION

明： 马丁，你是从哪里来的？

Míng: Mǎdīng, nǐ shì cóng nǎlǐ lái de?

马丁： 我是从荷兰来的
但是我住在中国。

Mǎdīng: Wǒ shì cóng Hólán lái de,
dànshì wǒ zhù zài Zhōngguó.

Ming: Martin, d'où viens-tu?

Martin: Je viens des Pays Bas,
mais j'habite en Chine.

VOCABULAIRE

	<i>pinyin</i>	
荷兰	Hólán	les Pays Bas
住	zhù	habiter
但是	dànshì	mais
在	zài	dans / à
哪里	nǎlǐ	où

EXERCICES

11.1 Écrivez les réponses en chinois.

1. 马丁是哪国人？
2. 马丁是从哪里来的？
3. 马丁是中国人吗？
4. 马丁住在哪里？
5. 明是哪国人？
6. 明是从哪里来的？
7. 明是荷兰人吗？

11.2 Lisez les phrases suivantes à haute voix.

1. 我们的经理不是中国人。
2. 他是从荷兰来的。
3. 他现在住在北京。
4. 他很好，但是他很忙。
5. 他的秘书也不是中国人。
6. 她也是荷兰人。
7. 我很高兴认识她。

NOUVEAUX CARACTÈRES

dàn 但 hé 荷 lán 兰
lǐ 里 zhù 住

CARACTÈRES DES LEÇONS PRÉCÉDENTES

10 běi 北 cóng 从 guó 国
jīng 京 lái 来 míng 明
nǎ 哪 rén 人 zhōng 中
9 jiě 姐 lǐ 李 men 们
mì 秘 shū 书 xiān 先
xiǎo 小
8 de 的 dīng 丁 jīng 经
lǐ 理 mǎ 马 nà 那
shēng 生 wáng 王
7 dà 大 gāo 高 wèi 卫
xīng 兴 zhè 这
6 mǔ 姆 rèn 认 shì 是
shí 识 shuí 谁 tāng 汤
5 bà 爸 máng 忙 tā 他
xiàn 现 zài 在
4 hái 还 kě 可 mā 妈
tā 她 yǐ 以
3 bù 不 cuò 错 me 么
yàng 样 zěn 怎
2 hěn 很 ma 吗 ne 呢
wǒ 我 yě 也
1 hǎo 好 nǐ 你

NOTE

1. **shì cóng Hólán lái de** est un exemple de la construction **shì...de**. Cette construction est employée pour mettre en évidence l'expression qui vient entre le **shì** et le **de**.

Wǒ shì cóng Hólán lái de.

Je viens des Pays Bas.

11.3 Biffez le mot qui diffère des autres.

- | | | |
|---------|-----|-------|
| 1. 北京 | 荷兰 | 中国 |
| 2. 哪里 | 谁 | 也 |
| 3. 是 | 我 | 住 |
| 4. 哪 | 那 | 这 |
| 5. 经理 | 秘书 | 马丁 |
| 6. 认识 | 人 | 是 |
| 7. 先生 | 现在 | 小姐 |
| 8. 高兴 | 但是 | 好 |
| 9. 但是 | 是 | 认识 |
| 10. 从 | 在 | 谁 |
| 11. 不错 | 不好 | 不认识 |
| 12. 很 | 很忙 | 很高兴 |
| 13. 谁 | 我 | 你 |
| 14. 我们的 | 大卫的 | 从哪里来的 |
| 15. 荷兰人 | 北京人 | 中国人 |
| 16. 哪里 | 哪 | 那 |
| 17. 来 | 主 | 不 |
| 18. 王 | 马丁 | 李 |
| 19. 不错 | 还可以 | 怎么样 |
| 20. 汤姆 | 大卫 | 他们 |
| 21. 我 | 我们 | 我的 |
| 22. 你 | 你们 | 你好 |
| 23. 不忙 | 不错 | 不认识 |
| 24. 吗 | 妈妈 | 马丁 |
| 25. 这是 | 那是 | 不是 |
| 26. 北京 | 汤姆 | 马丁 |

11.4 Faites correspondre le chinois avec le français sans regarder le vocabulaire de cette leçon et de toutes les leçons précédentes.

- | | |
|-------------|--------------------------|
| ___ 1. 北京 | a. Pékin |
| ___ 2. 从 | b. mais |
| ___ 3. 但是 | c. Chine |
| ___ 4. 大卫 | d. chinois(e) (personne) |
| ___ 5. 高兴 | e. venir |
| ___ 6. 国 | f. pays |
| ___ 7. 荷兰 | g. David |
| ___ 8. 经理 | h. de |
| ___ 9. 来 | i. dans / à |
| ___ 10. 李 | j. Lee |
| ___ 11. 马丁 | k. directeur |
| ___ 12. 明 | l. Martin |
| ___ 13. 秘书 | m. Ming |
| ___ 14. 那 | n. Mademoiselle |
| ___ 15. 哪 | o. Monsieur |
| ___ 16. 哪里 | p. personne |
| ___ 17. 人 | q. enchanté / heureux |
| ___ 18. 谁 | r. secrétaire |
| ___ 19. 汤姆 | s. ce...là / voilà |
| ___ 20. 王 | t. Pays Bas |
| ___ 21. 先生 | u. habiter |
| ___ 22. 小姐 | v. Tom |
| ___ 23. 在 | w. Wang |
| ___ 24. 中国 | x. où |
| ___ 25. 中国人 | y. quel(s), quelle(s) |
| ___ 26. 住 | z. qui |